

# **POMPINIEN**

**von Ingeborg von Zadow**

**Englische Übersetzung von der Autorin**

# **POMPEENIA**

**by Ingeborg von Zadow**

**English translation by the author**

*Nola and Tanil. In the background their shack.*

NOLA She'll be here soon, Tanil. It can't be long now. I'm sure.  
TANIL She'll make us notice her, Nola.  
NOLA She shouldn't come.  
TANIL No.  
NOLA But she will. She'll come.  
TANIL I know.  
NOLA Nothing to be done.  
TANIL No.  
*A pause.*  
NOLA Nothing to be done?  
TANIL Nothing.  
NOLA Why not.  
TANIL You told her to come.  
NOLA I did?  
TANIL Yes.  
NOLA That's bad.  
TANIL You wanted to go to Pompeenia. To the other end of the world. You wanted her to take you with her.  
NOLA Yes.  
TANIL You see.  
NOLA I wanted to.  
TANIL Now you don't want to?  
NOLA No.  
TANIL It's too late. She'll be here soon.  
NOLA We can't ask her not to come?  
TANIL Everything has been planed for so long, Nola. You can't suddenly change your mind. You can't just ask her not to come.  
NOLA Maybe we can postpone her coming. Until tomorrow, the day after tomorrow or some time or other.  
TANIL It won't work.  
NOLA But it would be a lot better now, wouldn't it.  
TANIL Yes.